

Please select ONE of the following options (每表只选一项) Sila pilih salah SATU yang berkenaan

<b>Maintenance / 维护 / Pengendalian</b>		
<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Amendment 修改 Pindaan

<b>A. Company Details 公司资料 Maklumat Syarikat</b>			
Company Name* 申请公司名称 Nama Syarikat		Registration No. * 注册号 No. Pendaftaran	
Notify E-mail Address 交易通知邮件地址			

<b>B. Contact Person (s) 联系人</b>	
Name 姓名 Nama:	Mobile No. 手机号 No. Telefon Bimbit:

<b>C. For Bank's Use Only 银行专用 (by home branch)</b>				
Branch Name 受理网点名称		CIF No 客户号		BOCNET ID 网银客户号
Attended By (BOCS) 经办人员签字	Approved By (BOCS) 审批人员签字	Remarks 备注		

<b>PART I: SERVICE TYPE 产品选择 (by home branch)</b>	
<input type="checkbox"/> Enquiry Service 账户查询 Perkhidmatan Pertanyaan <input type="checkbox"/> Transfer & Remittance 转账汇划 Perkhidmatan Pindahan & Pengiriman Wang (BOCM 3 <sup>rd</sup> Party, IBG, Duitnow, TT) <input type="checkbox"/> JomPAY Service 账单支付 Perkhidmatan JomPAY <input type="checkbox"/> Direct Debit 直接借记 Perkhidmatan Direct Debit <input type="checkbox"/> Trade Finance Inquiry 国结业务查询 Perkhidmatan Pertanyaan Pembiayaan Perdagangan <input type="checkbox"/> BG Online Application 开立保函申请 Permohonan Online BG <input type="checkbox"/> LC Online Application 进口开证申请 Permohonan Online LC	

<b>PART II : LIST OF ACCOUNT(S) TO BE LINKED / 关联网银帐户列表 / SENARAI AKAUN (AKAUN-AKAUN) UNTUK DIKAITKAN (by home branch)</b>						
Add 增加(A) Delete 删除(D)	Account Number 账号 Nombor Akaun	Currency 币种 Mata Wang	BOCM 3 <sup>rd</sup> Party	Interbank Giro (IBG)	DuitNow	International Remittance
			Transaction Limit 交易限额 Had Transaksi (equivalent to MYR / 相等于马币 / Setara dengan MYR)			
			Single 单笔 Day 日累计	Single 单笔 Day 日累计	Single 单笔 Day 日累计	Single 单笔 Day 日累计
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						
(A) / (D)						

**BANK ACCOUNT INFORMATION 客户账户资料表 MAKLUMAT AKUAN BANK**

<b>PART III : AUTHORISATION INFORMATION 授权模板信息 (by home branch) Transfer &amp; Remittance</b>			
<b>Authority Level</b> 授权级别 Tingkat Autoriti	<b>Authorize Amount</b> 授权金额 Jumlah Autoriti	<b>No of Authorized Operators</b> 授权人数 No Operator Autoriti	<b>Authorized Operator (s) Name / ID</b> 授权操作人姓名 / 用户序号 Name / ID Operator Autoriti
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b> <input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak		<b>Currency:</b> <input type="checkbox"/> MYR <input type="checkbox"/> CNY <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> AUD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> SGD <input type="checkbox"/> CAD <input type="checkbox"/> JPY	
I			
II			
III			
IV			
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b> <input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak		<b>Currency:</b> <input type="checkbox"/> MYR <input type="checkbox"/> CNY <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> AUD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> SGD <input type="checkbox"/> CAD <input type="checkbox"/> JPY	
I			
II			
III			
IV			
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b> <input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak		<b>Currency:</b> <input type="checkbox"/> MYR <input type="checkbox"/> CNY <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> AUD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> SGD <input type="checkbox"/> CAD <input type="checkbox"/> JPY	
I			
II			
III			
IV			
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b> <input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak		<b>Currency:</b> <input type="checkbox"/> MYR <input type="checkbox"/> CNY <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> AUD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> SGD <input type="checkbox"/> CAD <input type="checkbox"/> JPY	
I			
II			
III			
IV			
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b> <input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak		<b>Currency:</b> <input type="checkbox"/> MYR <input type="checkbox"/> CNY <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> AUD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> SGD <input type="checkbox"/> CAD <input type="checkbox"/> JPY	
I			
II			
III			
IV			
<b>PART IV : TRADE SERVICES AUTHORISING INFORMATION for Letter of Credit and Bank Guarantee</b>			
<b>Authorizing in order/ 是否顺序授权</b>		<input type="checkbox"/> Yes 是 Ya <input type="checkbox"/> No 否 Tidak	
<b>Authority Level</b> 授权级别 Tingkat Autoriti	<b>Authorize Amount</b> 授权金额 Jumlah Autoriti	<b>No of Authorized Operators</b> 授权人数 No Operator Autoriti	<b>Authorized Operator (s) Name / ID</b> 授权操作人姓名 / 用户序号 Name / ID Operator Autoriti
I			
II			
III			
IV			
<b>For Bank's Use Only 银行专用 Kegunaan Bank Sahaja (by Centralization Unit) (BNMS)</b>			
Attended By 经办人员签字	Verified / Approved By 审批人员签字	Remarks / 备注 / Kenyataan:	Date 日期 Tarikh:

**AUTHORIZED OPERATOR INFORMATION 授权操作员申请 INFOMASI OPERATOR AUTORITI**

<b>Authorized Operator 1 / 授权操作员 1 / Operator Autoriti 1</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

<b>Authorized Operator 2 / 授权操作员 2 / Operator Autoriti 2</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

<b>Authorized Operator 3 / 授权操作员 3 / Operator Autoriti 3</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

**AUTHORIZED OPERATOR INFORMATION 授权操作员申请 INFOMASI OPERATOR AUTORITI**

<b>Authorized Operator 4 / 授权操作员 4 / Operator Autoriti 4</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

<b>Authorized Operator 5 / 授权操作员 5 / Operator Autoriti 5</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

<b>Authorized Operator 6 / 授权操作员 6 / Operator Autoriti</b>	<b>Services 服务 Perkhidmatan</b>	<b>E-Token 动态口令</b>
Name / 姓名 / Nama:	<input type="checkbox"/> New Application 申请 Permohonan Baru	<input type="checkbox"/> Request 申请 Permohonan
NRIC No / Passport 身份证(新) / 护照号码 KP No. (Baru) / Passport:	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan	<input type="checkbox"/> Cancellation 注销 Pembatalan
Mobile No. / 手机号 / No. Telefon Bimbit:	<input type="checkbox"/> Password Reset 密码重置 Reset Kata Laluan	<input type="checkbox"/> Block Access 冻结 Blok Akses
Email Address / 邮件地址 / Alamat E-mel:	<input type="checkbox"/> Username Retrieval 检索用户 Mendapatkan ID Pengguna	<input type="checkbox"/> Unblock Access 解冻解锁 Membuka Akses
<b>Transfer &amp; Remittance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti	<input type="checkbox"/> Amendment of Operator's Details 修改操作员信息 Pindaan Maklumat Operator	<input type="checkbox"/> Password Sync 动态口令同步 Penyegerakan Kata Laluan
<b>Trade Finance:</b> <input type="checkbox"/> Viewer 查询 Pertanyaan <input type="checkbox"/> Data Entry 操作 Kemasukan Data <input type="checkbox"/> Authoriser 授权 Autoriti		
<b>For Bank's Use Only</b>		
BOCNET Operator's ID:	E-Token Serial No.:	

## COMPANY DECLARATION 公司申明 PERAKUAN SYARIKAT

I/We am/are authorized to apply for the above Electronic Banking Services offered by Bank of China (Malaysia) Berhad (BOCM);  
I/We hereby confirm that the Authorized Operator(s) whose information appear in Authorized Operator Information are authorized to access, operate and perform transactions over the aforesaid accounts via Electronic Banking Services. All such transactions shall be binding and conclusive on me / us;  
I/We irrevocably agree to indemnify you in full against all liabilities and all damages, losses, costs and any expenses howsoever arising and/or that may be incurred and/or sustained by you arising out of or in connection with any instructions given or purported to be given by the Authorized Operator(s);  
I/We confirm that all the information provided herein is true and accurate;  
I/We irrevocably and unconditionally agree to be bound by BOCM Terms and Conditions Governing Electronic Banking Services (a copy of which is available at all BOCM's branches and our official website at [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my)), including any amendments, supplements and additions thereto made from time to time by you;  
In the event of any changes to the Company's constitution or any changes to the Company's mandate, I/we undertake to notify you immediately.  
In the event that there is any conflict between English version of this Declaration with any other languages, the English version shall prevail.

本人/我们授权申请中国银行（马来西亚）有限公司（“马中行”）提供的上述电子银行服务；  
本人/我们特此确认并授权上述授权操作员通过电子银行服务访问，操作和执行上述帐户的交易。所有这些交易对本人/我们都具有约束力和决定性；  
本人/我们进一步不可撤销地同意赔偿您全部免除因您产生的一切责任和所有诉讼，损失，索赔，要求，损害赔偿，费用以及任何产生和/或发生和/或持续的任何支出与授权经营者给予或看来是授权的任何指示有关；  
本人/我们确认，本文提供的所有信息是真实和准确的；  
本人/我们不可撤销地和无条件地同意马中行电子银行服务的条款及条件的约束（其副本均可在所有马中行分行及官方网站 [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my) 获取），包括您不时做出的任何修订与补充；  
如果公司章程变更或授权变更，本人/我们承诺立即通知您。如果本人/我们部分未能及时通知您有关本人/我们公司章程的任何变化，本人/我们不会承担您/我们所遭受的任何损失或损害的责任；  
如果本申明的解释与任何语言的翻译有任何冲突，以本申明的英文版本为准。

Saya / Kami diberi kuasa untuk memohon di atas Perkhidmatan Perbankan Elektronik yang ditawarkan oleh Bank of China (Malaysia);  
Saya / Kami dengan ini mengesahkan dan memberi kuasa Operator Autoriti di atas untuk mengakses, mengendalikan dan menjalankan urusan niaga ke atas akaun tersebut di atas melalui BOCM Perkhidmatan Perbankan Elektronik. Semua urusan niaga tersebut hendaklah mengikat dan muktamad;  
Saya / Kami dengan ini bersetuju secara muktamad untuk tanggung rugi anda sepenuhnya terhadap semua liabiliti dan semua tindakan dan prosiding, kerugian, kerosakan dan perbelanjaan termasuk kos guaman atas dasar peguamcara dan anakguam dan semua liabiliti lain dalam apa jua bentuk atau keterangan yang mungkin ditanggung atau dialami oleh anda berhubung dengan atau dalam apa-apa cara yang timbul daripada kebenaran yang diberi oleh saya; Saya / Kami bersetuju untuk menanggung rugi anda sepenuhnya terhadap semua ganti rugi, kerugian, kos dan apa-apa perbelanjaan yang timbul dan / atau yang mungkin ditanggung dan / atau dialami oleh anda yang timbul daripada atau berkaitan dengan apa-apa arahan yang diberikan atau yang berupa sebagai yang akan diberikan oleh operator autoriti;  
Saya / Kami mengesahkan bahawa semua maklumat yang diberikan adalah benar dan tepat;  
Saya/Kami tidak boleh ditarik balik dan tanpa syarat untuk terikat dengan BOCM Terma dan Syarat Perkhidmatan Perbankan Elektronik (aliran yang boleh didapati di semua cawangan BOCM dan laman web rasmi kami di [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my)), termasuk apa-apa pindaan dan tambahan kepadanya yang dibuat dari semasa ke semasa oleh anda;  
Sekiranya berlaku perubahan dalam penubuhan Syarikat atau perubahan dalam mandat, saya / kami mengaku janji untuk memaklumkan kepada anda dengan serta-merta. Sekiranya berlaku apa-apa kegagalan di pihak saya / kami untuk memberitahu anda jika terdapat sebarang perubahan dalam perlembagaan syarikat saya / kami, saya / kami tidak boleh memegang anda bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami oleh saya / kami.  
Sekiranya terdapat apa-apa percanggahan dalam tafsiran Perakuan ini dengan mana-mana terjemahan yang sama dalam mana-mana bahasa, versi Bahasa Inggeris Perakuan akan diguna pakai

## PERSONAL DATA PROTECTION DECLARATION 个人资料保护声明 PERAKUAN PERLINDUNG DATA PERIBADI

I/We hereby consent and authorize Bank of China (Malaysia) Berhad ("BOCM") to collect, use, transfer, disclose and/or retain my / our personal data in compliance with Personal Data Protection Act 2010 for the purposes stated in the Privacy Notice issued by BOCM (a copy of which is available at all BOCM's branches as well as its websites at [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my)).  
I / We hereby declare that I / we have read, understood and agreed to be subjected to BOCM's Privacy Notice and the Privacy Policy Statement and I / we understand that the Privacy Notice and the Privacy Policy Statement may be modified or updated by BOCM from time to time and I / we shall visit BOCM's website at [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my) for the updated version.  
I/We oblige to obtain the consent from individual third parties such as the Authorized Signatories, shareholders, directors who have provided / may provide their personal data in the course of having the banking relationships with BOCM.

本人/我们特此同意并授权中国银行（马来西亚）有限公司（“马中行”）根据《2010年个人资料保护法》归集，使用，转让，披露和/或保留本人/我们的个人资料，马中行发布的隐私声明（其副本均可在所有马中行分行及官方网 [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my) 获取）。

本人/我们特此声明已阅读，理解并同意接受马中行的隐私声明和隐私政策声明，并且本人/我们了解隐私声明可能会由马中行不时修改或更新，本人/我们将访问马中行的网站 [www.bankofchina.com.my](http://www.bankofchina.com.my) 获取更新版本。

本人/我们负责向第三方个人，例如：委托人、授权签字人、股东、董事、保证人、抵押人和亲属，获取其同意在本人/我们与马中行保持银行和客户关系期间提供其个人资料。

Saya / Kami dengan ini membenarkan dan memberi kuasa kepada Bank of China (Malaysia) Berhad ("BOCM") untuk mengumpul, menggunakan,

memindahkan, mendedahkan dan / atau menyimpan data peribadi saya / kami dengan mematuhi Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 untuk tujuan yang dinyatakan dalam Notis Privasi yang dikeluarkan oleh BOCM (satu salinan yang boleh didapati di semua cawangan BOCM dan laman web pada www.bankofchina.com.my).

Saya / Kami dengan ini mengaku bahawa saya / kami telah membaca, memahami dan bersetuju untuk tertakluk kepada Notis Privasi BOCM dan Pernyataan Dasar Privasi dan saya / kami memahami bahawa Notis Privasi boleh diubah suai atau yang dikemas kini oleh BOCM dari semasa ke semasa dan saya / kita akan melawat laman web BOCM di www.bankofchina.com.my untuk versi terkini.

Saya / Kami bertanggungjawab untuk mendapatkan kebenaran daripada pihak ketiga individu seperti Penandatanganan Dibenarkan, pemegang saham, pengarah yang telah disediakan / boleh memberikan data peribadi mereka dalam perjalanan yang mempunyai hubungan perbankan dengan BOCM.

### E-TOKEN FEE 动态口令牌收费 FI E-TOKEN

#### DESIGNATED ACCOUNT TO BE DEBITED FOR E-TOKEN FEE

#### 动态口令牌收费扣账授权/ AKUAN UNTUK DEBIT BAYARAN FI E-TOKEN

I/We hereby authorize the Bank to debit the E-Token Fee from the following account. 本人/我们在此授权银行从以上账户扣取动态口令牌费。 Dengan ini saya/kami menguasa Bank untuk debit akaun tersebut bagi fi E-Token.

BOCM Account no. / No. Akaun BOCM / 马中行帐号: \_\_\_\_\_

### E-TOKEN COLLECTION 动态口令牌领取 KOLEKSI E-TOKEN

For E-Token & Password Envelope to be collected by third party, an authorized letter duly signed by an authorised signatory (ies) of the company is required. 第三方代领动态口令牌及密码函需提供授权签字人的授权信。 Surat autorasi diperlukan bagi koleksi E-Token & Surat Kata Laluan.

I/We hereby authorize the following persons to collect E-Token and Password Envelope on my/our behalf:

本人/我们仅此授权以下人员代领动态口令牌及密码函:

Saya / Kami dengan ini memberi kebenaran kepada orang yang berikut untuk mengumpul E-Token dan Surat Kata Laluan bagi pihak saya/kami :

Name: \_\_\_\_\_ NRIC/Passport No.: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ NRIC/Passport No.: \_\_\_\_\_

#### Collection of E-Token & Password Envelope / 签收动态口令牌及密码函/Koleksi E-Token dan Surat kata laluan

I hereby acknowledge receipt of E-Token and Password Envelope 我在此签动态口令牌及密码函。  
Dengan ini, saya mengesah penerimaan E-Token & Surat Kata Laluan.

For Bank Use:

.....  
(Signature / Date) (签字/日期) (Tandatangan/ Tarikh)

.....  
(Signature / Date) (签字/日期) (Tandatangan/ Tarikh)

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF \*:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Name / 名字>Nama:  
Designation/职位/Jawatan:

.....  
Stamp of Business / Company / Society  
业务/公司/协会盖章  
Cap Getah Perniagaan/Syarikat/Persatuan

- \* For partnership, all partners are required to sign. For company, it must be signed by authorised signatory (ies) in accordance with the mandate as per the resolution passed for the Services.
- \* 对于合作伙伴, 所有合作伙伴都必须签署。对于公司的授权签字人必须是按照任务决议信申请该服务。
- \* Untuk perkongsian, semua rakan kongsi dikehendaki menandatangani. Bagi syarikat, tandatangan yang dibenarkan mestilah selaras dengan mandat seperti ketetapan yang diluluskan untuk Perkhidmatan.